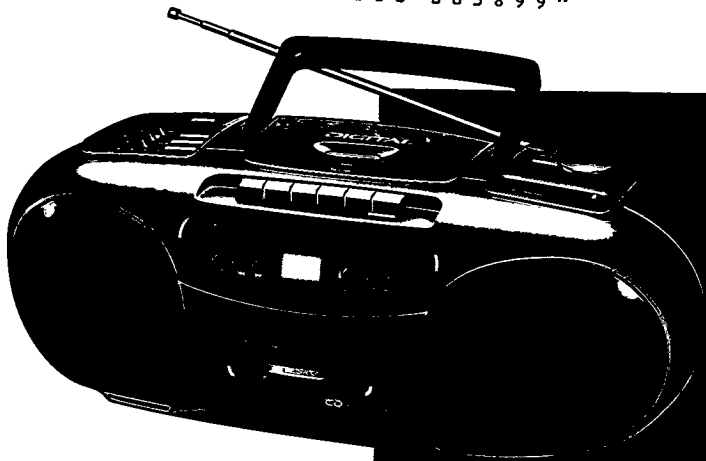


PHILIPS

AZ 8049 Radio Casseterecorder / CD Player



Inventor of CD and DCC
DIGITAL
DCC
Compact Disc
Digital Audio
A product from Philips

E España

Declaración de conformidad con normas

El que suscribe, en nombre y representación de:
**Business Unit Portable Audio, Division of Philips
China Hong Kong Group Company Ltd.**

declara, bajo su propia responsabilidad, que el
equipo: **CD Radiocasete**

fabricado por: **BUPA Hong Kong**

en: **Far East**

marca: **Philips**

modelo: **AZ 8049**

objeto de esta declaración, cumple con la normativa
siguiente: Reglamento sobre Perturbaciones Radio-
eléctricas, Real Decreto 138/1989, Anexo V.

Hecho en: **Hong Kong, 01-04-1995**

Firma:



Nombre: **C.S. Lau**

Cargo: **Quality Manager**

IMPORTANT NOTES FOR USERS IN THE U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved moulded 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- Remove fuse cover and fuse.
- Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

Note: The severed plug must be disposed to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
- Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
- Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or \perp) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.: Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

MEX México

NOM



Lea cuidadosamente su instructivo de manejo.

Garantía página 84

BR Brasil

Garantía página 84

AUS Australia

Guarantee page 85

NZ New Zealand

Guarantee page 85

N Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkopleet. Den innbygde nettdelen er derfor ikke frakopleet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

OK Danmark

Typeskiltet findes på bagsiden af apparaten. Dette produkt overholder kravene til radiointerferens af Europæisk Fælleskab.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkloblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

Adversel: Usynlig laserudstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.



English page 4

English

Français page 11

Français

Español página 18

Español

Deutsch Seite 25

Deutsch

Nederlands pagina 32

Nederlands

Italiano pagina 39

Italiano

Português página 46

Português

Dansk side 53

Dansk

Svenska sida 60

Svenska

Suomi sivu 67

Suomi

Ἑλληνικά σελίδα 74

Ἑλληνικά

1. ALGEMEEN

INHOUDSOPGAVE

1. ALGEMEEN	32
2. ONDERHOUD	32
3. KNOPPEN en AANSLUITINGEN	33
4. STROOMVOORZIENING	34
5. RADIO	34
6. CD-SPELER	35-36
7. CASSETTEDECK	36-37
8. FOUTZOEKLIJST	38

RECYCLING

Informeer waar u verpakkingsmateriaal, lege batterijen en oude apparatuur voor recycling kunt inleveren.

- Wij hebben de hoeveelheid verpakkingsmateriaal zoveel mogelijk beperkt en ervoor gezorgd dat de verpakking gemakkelijk in drie materialen te scheiden is.
 - karton (doos)
 - polystyreen-schuim (buffer)
 - polyethyleen (zakken, plastic folie)
- Het apparaat bestaat uit materialen die door een gespecialiseerd bedrijf gerecycled kunnen worden.
- Gooi geen lege batterijen bij het huisvuil.

Het typeplaatje zit onder op het apparaat.

Opnemen is slechts geoorloofd als geen inbreuk wordt gemaakt op auteursrechten.

Dit apparaat voldoet aan de radiostoringseisen van de Europese Gemeenschap.

(NL)

Batterijen niet weggoien, maar inleveren als KCA.



Nederlands

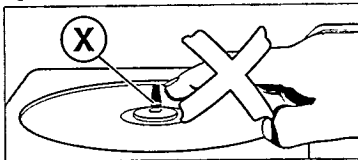
2. ONDERHOUD

ALGEMEEN

- De CD-speler en de cassettedeck zijn voorzien van zelf-smerende lagers die niet gesmeerd mogen worden.
- Vingerafdrukken, stof en vuil kunt u verwijderen met een schone en licht bevochtigde zachte doek of zeemleer.
- Gebruik geen schoonmaakproducten: deze kunnen de behuizing aantasten en beschadigen.
- Bescherm het apparaat en de batterijen, cassettes en CDs tegen regen en vocht, tegen zand en tegen te grote hitte bijv. bij verwarmingsapparaten of in auto's die in de zon staan geparkeerd.

ONDERHOUD VAN DE CD-SPELER

- De lens (X) mag nooit aangeraakt of gereinigd worden.

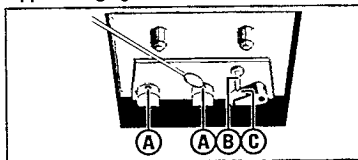


- De lens kan beslaan als het apparaat vanuit de kou in een warme ruimte komt. Het afspelen van een CD is dan niet mogelijk. Reinig in dit geval de lens niet, maar laat het apparaat enige tijd acclimatiseren.

ONDERHOUD VAN DE CASSETTEDECKS

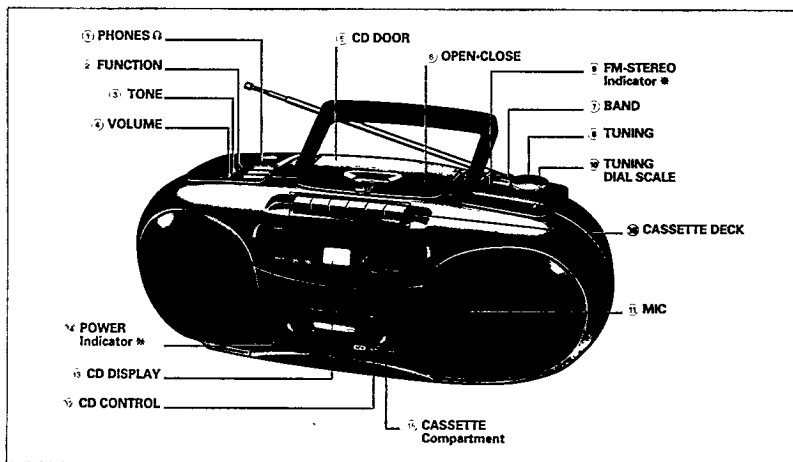
Reinig na elke 50 uur spelen of eens per maand onderdelen (A, B, C) om verzekerd te zijn van een goede opname- en weergavekwaliteit.

- Open de cassettehouder met STOP/EJ(E)CT.
- Neem nu een wattenstaafje, licht bevochtigd met wat alcohol of een speciale koppenreinigingsvloeistof.



- Druk op PLAY en reinig de rubber aandrukrol (C).
- Druk dan op PAUSE en reinig de toonas (B) en de magneetkoppen (A).
- Druk na het reinigen op STOP/EJ(E)CT.
- Voor het reinigen van de magneetkoppen (A) kunt u ook een reinigingscassette eenmaal afspelen.

3. KNOPPEN en AANSLUITINGEN

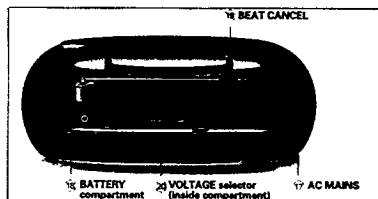


BOVENKANT EN VOORKANT

- 1 PHONES uitgang voor hoofdtelefoon
- 2 FUNCTION-schakelaar
 - CD: CD-speler activeren/voeding uitschakelen
 - TAPE: cassettedeck activeren/voeding uitschakelen
 - RADIO: radio activeren/voeding inschakelen
- 3 TONE klankkleurregelaar
- 4 VOLUME-regelaar - volume instellen
- 5 CD-deurtje
- 6 OPEN-CLOSE - CD-deurtje openen
- 7 BAND-keuzeschakelaar
Kiezen tussen MW en FM stereo of FM-band op mono schakelen
- 8 TUNING-regelaar - op zenders afstemmen
- 9 FM STEREO-lampje *: - licht op als FM-zender in stereo wordt ontvangen
- 10 AFSTEMSCHAAL
- 11 BUILT-IN MIC - ingebouwde microfoon onder luidspreker-grill
- 12 CD-toetsen
 - ▶ II PLAY/PAUSE - afspelen starten/onderbreken
 - STOP-toets - afspelen stoppen
 - REPEAT - één nummer of alle nummers herhalen
 - ◀◀ / ▶▶ - vooruit/terug zoeken of springen
 - PROG - nummers in geheugen opslaan
- 13 CD-DISPLAY - geeft aan welke functie actief is
Track nummer: PLAY
II: PAUSE

- PGM: afspeelprogramma
 REPE 1: één nummer herhalen
 REP: alle nummers herhalen
 ER - fout
- 14 POWER-lampje *: - licht op als installatie is ingeschakeld
 - 15 CASSETTEHOUDER
 - 16 CASSETTEDECK
 - PAUSE-toets
 - STOP/EJ(ECT)-toets
 - F.FWD-toets
 - REWIND-toets
 - PLAY-toets
 - REC(ORD)/CD SYNCHRO-toets

ACHTERKANT



- 17 AC MAINS - aansluiting voor netsnoer
- 18 BATTERIES batterijvak
- 19 BEAT CANCEL-schakelaar - voor onderdrukking van fluittonen tijdens opnemen van MW-programma's
- 20 VOLTAGE - netspanningskiezer (niet op alle modellen)

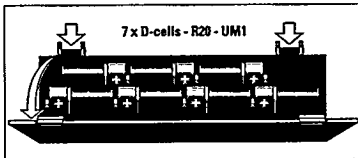
Nederlands

4. STROOMVOORZIENING 5. RADIO

STROOMVOORZIENING

Batterijen

- Open het batterijkvak en plaats zoals aangegeven zeven batterijen, type R20, UM1 of D.



- Verwijder de batterijen als zij leeg zijn of lange tijd niet gebruikt zullen worden. De batterijen worden uitgeschakeld zodra het apparaat op het lichtnet wordt aangesloten. Wilt u weer op batterijen overschakelen, trek dan de steker uit de aansluiting AC MAINS ⑦.

Lichtnet

- Controleer of de op het typeplaatje (op de onderkant van het apparaat) aangegeven netspanning overeenkomt met de plaatselijke netspanning. Is dit niet het geval, raadpleeg dan uw handelaar of service-organisatie. Als het apparaat een netspanningskiezer VOLTAGE ⑧ heeft, zet deze dan op de plaatselijke netspanning.
- Verbind het netsnoer met de aansluiting AC MAINS ⑦ en het stopcontact. De netvoeding is dan ingeschakeld.
- Trek de netsteker uit het stopcontact als u de netvoeding helemaal wilt uitschakelen.

Nederlands

RADIO-ANTENNES

(LW en SW niet op alle uitvoeringen)

- Voor FM trekt u de telescoopantenne helemaal uit. Ter verbetering van de ontvangst de antenne neerklappen en verdraaien. Als het ontvangen FM-siginaal te sterk is (in de directe omgeving van een zender) kunt u de antenne in elkaar schuiven.
- Voor AM/MW en LW beschikt het apparaat over een ingebouwde antenne, dus de telescoopantenne is dan niet nodig. U kunt de antenne richten door het hele apparaat te draaien.
- Voor SW trekt u de telescoopantenne uit en zet hem verticaal. Varieer de antennelengte ter verbetering van de ontvangst.

RADIO-ONTVANGST

- Zet de FUNCTION-schakelaar op RADIO. Het POWER-lampje ✱ licht op.
- Stel het geluid in met de regelaars VOLUME en TONE.
- Kies met de BAND-schakelaar het gewenste golfbereik.
- Als FM STEREO op het display verschijnt, ontvangt u een FM-stereozender. Als het FM-stereosiginaal zwak is, kunt u de storende ruis onderdrukken door op de FM mono in te stellen. De STEREO-aanduiding verdwijnt en u hoort de zender in mono.
- Het apparaat is uitgeschakeld als de FUNCTION-schakelaar op TAPE staat en de recordtoetsen niet zijn ingedrukt.

HOOFDTELEFOON-AANSLUITING ⑨

U kunt een stereo hoofdtelefoon met 3,5 mm steker aansluiten op de uitgang ⑨ ①. De luidsprekers worden daardoor uitgeschakeld.

6. CD-SPELER

ONDERHOUD VAN CD'S

- Gebruik alleen DIGITAL AUDIO CD's
- Om de CD gemakkelijk uit de doos te nemen, drukt u met een vinger op de centrale veer terwijl u de CD optilt.



- Schrijf nooit op een CD en plak er geen stickers op.
- Pak CD's alleen bij de rand vast en doe ze na gebruik weer onmiddellijk terug in de doos.
- Wilt u een CD reinigen, adem er dan eerst op en veeg met een zachte, niet-pluzende doek vanuit het midden naar de rand toe. Reinigingsmiddelen kunnen de CD beschadigen.
- Bescherm de CD's tegen regen, vocht, zand en te grote hitte b.v. bij verwarmingsapparaten of in auto's die in de zon zijn geparkeerd.



AFSPELEN VAN EEN CD

- Zet de FUNCTION-schakelaar op CD. Het POWER-lampje \star licht op.
- Druk op OPEN-CLOSE. Het CD-deksel gaat open.
- Leg de CD in de speler met de opdruk naar boven.
- Sluit het deksel. De CD-speler start en leest de inhoudsopgave van de CD. Daarna verschijnt op het display de totale speelduur en het aantal nummers (tracks) en de CD-speler stopt.
- Om het afspelen te starten op PLAY/PAUSE $\blacktriangleright||$ drukken. Zodra het afspelen begint, verschijnt op het display het tracknummer.
- Stel het geluid in met de regelaars VOLUME en TONE.
- Druk voor korte onderbrekingen op PLAY/PAUSE. $||$ licht op. Druk nogmaals op PLAY/PAUSE $\blacktriangleright||$ om het afspelen voort te zetten.
- Druk op STOP als u het afspelen wilt stoppen. De CD-speler keert eveneens terug in de STOP-stand:
 - als u op OPEN-CLOSE drukt;
 - als het einde van de CD bereikt wordt;
 - als de batterijen opraken of door andere stroomonderbrekingen.



- Om de CD uit de speler te nemen drukt u op OPEN-CLOSE. Wacht tot de CD-speler in de stand STOP staat en open dan pas het CD-deksel.

◀◀ PREVIOUS/NEXT ▶▶

Door **kort** op NEXT of PREVIOUS te drukken kunt u naar een volgend of vorig nummer springen of kunt u een titel kiezen voordat u de weergave start.

a. Tijdens PLAY

NEXT ▶▶ - ga naar de volgende titel

U kunt naar de volgende titel springen door één keer kort op NEXT ▶▶ te drukken.

Als u meer titels wilt overslaan, druk dan meerdere keren kort op NEXT ▶▶ tot op het display het gewenste nummer verschijnt.

◀◀ **PREVIOUS** - ga naar de vorige titel

Wilt u een van de voorgaande titels herhalen, druk dan meerdere keren kort op PREVIOUS ◀◀ tot op het display het gewenste nummer verschijnt.

b. In de stand STOP

Bij een ingelegde CD kiest u in de stand STOP de gewenste titel door één of meer keren kort op PREVIOUS ◀◀ of NEXT ▶▶ te drukken tot het gewenste nummer verschijnt. Start het afspelen met de PLAY ▶ toets.

SNEL ZOEKEN ◀◀/▶▶ TIJDENS HET AFSPELEN

Als u tijdens het afspelen de toets NEXT of PREVIOUS ingedrukt houdt, kunt u op het gehoor een passage binnen een nummer opzoeken. De CD wordt gedeeltelijk en versneld afgespeeld, maar het geluid blijft herkenbaar.

- **Houd tijdens het afspelen** de toets NEXT ▶▶ voor snel vooruit of PREVIOUS ◀◀ voor snel achteruit **ingedrukt**.
- Laat de toets los zodra u de gewenste passage herkent: vanaf deze passage wordt de CD weer normaal afgespeeld.

De tijd dat u een toets indrukt, bepaalt de snelheid waarmee u zoekt:

- de eerste 2 seconden vrij langzaam, met geluid;
- daarna met de hoogste snelheid, zonder geluid

6. CD-SPELER

HERHALEN

- Druk vóór of tijdens het afspelen op REPEAT.
- *REP* licht op en het nummer wordt continu herhaald.
- Druk vóór of tijdens het afspelen tweemaal op REPEAT.
- *REP* licht op en de CD wordt nu continu herhaald.
- Druk opnieuw op REPEAT om de herhaalfunctie te beëindigen.
- *REP* verdwijnt van het display.

PROGRAMMEREN VAN TITELS

U kunt maximaal 20 titels in de door u gewenste volgorde programmeren. Elke titel kan naar wens meermaals worden geprogrammeerd. Bij het afspelen hoort u alleen de geselecteerde nummers in de gekozen volgorde.

Met de hand programmeren

- Druk op PROG. Op het display verschijnt *PGM* en --.
- Kies de gewenste titel met de toetsen ◀◀ PREVIOUS en NEXT ▶▶ tot op het display het juiste tracknummer verschijnt.
- Sla dit nummer in het geheugen op door op PROG te drukken.
- Kies en programmeer op deze wijze alle gewenste titels.

Controleren van het programma

- Als u in de STOP-stand herhaaldelijk op PROG drukt, verschijnen op het display de geprogrammeerde nummers in de gekozen volgorde.
- Zodra het laatste nummer op het display verschijnt, verschijnt het getal --.
- Druk de toets nogmaals in. Dan toont het display het eerste nummer van het afspeelprogramma.

Opmerkingen:

Tijdens het afspelen van een programma kunt u met de toetsen ◀◀ en ▶▶ naar een ander nummer in het afspeelprogramma gaan.

WISSEN VAN EEN PROGRAMMA

- Druk tweemaal op STOP ■ of eenmaal op OPEN-CLOSE.
- Het programma is nu gewist.

7. CASSETTEDECK

COMPACT CASSETTES

- Gebruik voor opnemen een NORMAL cassette (IEC II), waarbij de nokjes niet zijn uitgebroken. Dit apparaat is niet geschikt om op CHROME (IEC II) of METAL (IEC IV) cassettes op te nemen.
- Het apparaat kan wel alle typen cassettes afspelen.
- Vanwege de aanloopband aan het begin en einde van iedere cassette vindt er de eerste 7 seconden geen opname plaats.
- Om te voorkomen dat een cassette per ongeluk wordt gewist, houdt u de cassettekant die u wilt beveiligen naar u toe en breekt u het linker nokje uit. Nu kunt u op deze kant niet meer opnemen. U kunt deze beveiliging opheffen door een stukje plakband over de opening te plakken.
- Bescherm de cassettes tegen regen, vocht, zand en te grote hitte, b.v. bij verwarmingsapparaten of in auto's die in de zon zijn geparkeerd.



CASSETTEWEERGAVE

- Zet de FUNCTION-schakelaar op TAPE.
- Druk op STOP/EJECT en plaats een bespeelde cassette.
- Druk voor snelspoelen op REW of F.FWD. Druk op STOP als u wilt stoppen.
- Druk op PLAY om het afspelen te starten.
- Stel het geluid in met de regelaars VOLUME en TONE. U kunt een stereo hoofdtelefoon met 3,5 mm stekker aansluiten op de uitgang Ⓜ ①. De luidsprekers worden daardoor uitgeschakeld.
- Druk op STOP als u wilt stoppen. Het apparaat is dan uitgeschakeld. Drukt u deze toets nogmaals in, dan gaat de cassettehouder open.
- Aan het einde van de band worden de recordertoetsen ontgrendeld.
- Als de TAPE-functie actief is en u geen toets indrukt, dan schakelt de installatie zich automatisch uit. Het POWER-lampje 6 dooft.



7. CASSETTEDECK

OPNEMEN

- Druk op STOP/EJECT om de cassettehouder te openen.
- Plaats een cassette.
- Als u tijdens de opname meeluistert, stel dan het geluid in met de regelaars VOLUME en TONE. Deze regelaars hebben geen invloed op de opname.
- Druk tegelijk op RECORD en PLAY om een opname te starten.
- Zodra het bandeinde is bereikt keren deze toetsen in hun oorspronkelijke stand terug.
- Druk op PAUSE als u het opnemen kort wilt onderbreken.
- Druk nog een keer op PAUSE om het opnemen te hervatten.
- Druk op STOP als het opnemen moet stoppen voordat het einde van de band is bereikt. De cassettehouder gaat open als u deze toets nogmaals indrukt.
- Als de TAPE-functie actief is en u geen toetsen indrukt, dan schakelt de installatie zich automatisch uit.



Opnemen met een ingebouwde microfoon

- Zet de FUNCTION-schakelaar op TAPE.
- Zet het VOLUME op nul (meeluisteren bij microfoon-opnamen is niet mogelijk).

Starten en stoppen van de opname

- Start de opname door op RECORD te drukken.
- Druk voor korte onderbrekingen op PAUSE. Druk nogmaals op PAUSE om de opname te hervatten.
- Druk op STOP om het opnemen te stoppen. Druk u deze toets nogmaals in, dan gaat de cassettehouder open.

CD synchro - Opnemen van de CD-speler

- Zet de FUNCTION-schakelaar op CD.
U hoeft de CD-speler niet apart te starten: zodra u op REC(ORD) drukt, start de CD-speler automatisch;
- staat de CD-speler in de stand STOP, dan begint de opname vanaf het begin van de CD (of vanaf het begin van de geprogrammeerde selectie);
- staat de CD-speler in de PLAY-stand of midden in een nummer (◀◀ / ▶▶), dan begint de opname vanaf het begin van deze titel.

Opnemen van de radio

- Zet de FUNCTION-schakelaar op RADIO.
- Kies met de BAND-schakelaar het gewenste golfbereik.
- Gebruik de TUNING-knop om op de gewenste zender af te stemmen.
- Als u een FM-programma opneemt, zet de MONO/STEREO-schakelaar dan in de gewenste stand (niet bij alle modellen).
- Als u tijdens het opnemen van een AM-radioprogramma een fluittoon hoort, dan kunt u de BEAT CANCEL-schakelaar anders instellen om die storing te onderdrukken.

8. FOUTZOEKLIJST

FOUTZOEKLIJST

Als er een fout optreedt, controleer dan eerst de punten van deze lijst voordat u het apparaat laat repareren.

Kunt u het probleem hiermee niet oplossen, raadpleeg dan uw handelaar of de serviceorganisatie.

WAARSCHUWING

Probeer in geen geval het apparaat zelf te repareren, want dan vervalt de garantie!

PROBLEEM

- **MOGELIJKE OORZAAK**
- **OPLOSSING**

Geen geluid

- *Het VOLUME is niet ingesteld*
- Stel het VOLUME in
- *Er is een hoofdtelefoon aangesloten*
- Verwijder de hoofdtelefoonstekker
- *Batterijen zijn leeg*
- Plaats nieuwe batterijen
- *Batterijen zijn verkeerd ingezet*
- Leg de batterijen in de goede positie
- *Netsnoer is niet goed aangesloten*
- Sluit het netsnoer correct aan

Apparaat reageert niet op toetsen

- *Elektrostatische ontlading*
- Zet het apparaat uit, trek de stekker uit het stopcontact en sluit deze na een paar seconden weer aan

Matige radio-ontvangst

- *Het antennesignaal is te zwak*
- Richt de antenne voor optimale ontvangst:
- FM: telescoopantenne neer klappen en draaien
- AM (MW/LW): het hele apparaat draaien
- SW: telescoopantenne verticaal uittrekken
- *Storing door de nabijheid van elektrische apparatuur zoals TV's, videorecorders, computers, thermostaten, fluorescentielampen (TL), motoren enz.*
- Zet de radio niet in de buurt van elektrische apparaten

Slechte geluidskwaliteit bij cassetteweergave

- *Stof en vuil op de koppen, toonassen of aandrukrollen*
- Reinig de koppen, toonassen en aandrukrollen, zie "Onderhoud"

Opnemen op cassette lukt niet

- *De cassettenokjes zijn uitgebroken*
- Plak een stukje plakband over de opening

De CD-speler slaat nummers over

- *CD is beschadigd of vuil*
- Vervang of reinig de CD
- *SHUFFLE of PROGRAM is actief*
- Schakel SHUFFLE of PROGRAM uit

Notes



Garantía para México

Este aparato está fabricado con materiales de alta calidad y ha sido cuidadosamente verificado.

Philips, por lo tanto, da a usted una garantía de 12 meses a partir de su fecha de compra.

La garantía ampara la reposición de las piezas defectuosas debidas a fallas en su montaje o en los materiales, incluyendo la mano de obra necesaria para su reemplazo en nuestras Su-cursales o talleres autorizados.

En caso de fallas en su aparato le rogamos se sirva poner en contacto con su distribuidor.

Esta garantía no cubrirá las averías que resulten como consecuencia de una instalación incorrecta del aparato, manifiesto maltrato o uso inadecuado del mismo.

Philips se obliga a reparar y devolver a usted su aparato en un plazo no mayor de 30 días hábiles contados a partir de la fecha de haber ingresado su aparato a uno de nuestros talleres. Con la presentación de la factura o remisión de su aparato podrá hacer efectiva la garantía.

Si usted tiene alguna duda o pregunta que no le pueda solucionar su distribuidor, por favor ponerse en contacto con:

Oficinas Centrales de Servicio,

Av. Coyoacán No. 1051,

Col. del Valle,

03100 México, D.F.

☎ 5-75-20-22 o 5-75-01-00

CERTIFICADO DE GARANTIA INTERNACIONAL

Este aparelho é garantido pela Philips da Amazônia Indústria Eletrônica LTDA, por um período superior ao estabelecido por lei. Porém, para que a garantia tenha validade, é imprescindível que, além deste certificado, seja apresentada a nota fiscal de compra do produto.

1. Philips da Amazônia Indústria Eletrônica LTDA assegura ao proprietário consumidor deste aparelho a garantia de 365 dias (90 dias legal e 275 dias adicional) contados a partir da data de entrega do produto, conforme expresso na nota fiscal de compra, que passa a fazer parte deste certificado.

2. Esta garantia perderá sua validade se:

- a. O defeito apresentado for ocasionado por uso indevido ou em desacordo com o seu manual de instruções.**
- b. O produto for alterado, violado ou consertado por pessoa não autorizada pela Philips.**
- c. O produto for ligado a fonte de energia (rede elétrica, pilhas, bateria, etc.) de características diferentes das recomendadas no manual de instruções e/ou no produto.**

d. O número de série que identifica o produto estiver de alguma forma adulterado ou rasurado.

3. Estão excluídos desta garantia defeitos decorrentes do descumprimento do manual de instruções do produto, de casos fortuitos ou de força maior, bem como aqueles causados por agentes da natureza e acidentes.

4. Excluem-se igualmente desta garantia defeitos decorrentes do uso dos produtos, em serviços não doméstico/residencial regular ou em desacordo com o uso recomendado.

5. Nos municípios onde não exista oficina autorizada de serviço Philips, as despesas de transporte do aparelho e/ou técnico autorizado, correm por conta do sr. consumidor requerente do serviço.

6. Este produto tem garantia internacional. O serviço técnico (durante ou após a garantia) é disponível em todos os países onde este produto é oficialmente distribuído pela Philips. Nos países onde a Philips não distribui este produto, o serviço técnico da Philips local poderá prestar tal serviço, contudo poderá ocorrer algum atraso no prazo de atendimento se a devida peça de reposição e o manual técnico não forem prontamente disponíveis.

7. A garantia não será válida se o produto necessitar de modificações ou adaptações para habilitá-lo a operar em qualquer outro país que não aquele para o qual foi designado, fabricado, aprovado e/ou autorizado, ou ter sofrido qualquer dano decorrente deste tipo de modificação.

Philips da Amazônia Indústria Eletrônica LTDA.

Dentro do Brasil, para informações adicionais sobre o produto ou para eventual necessidade de utilização da rede de oficinas autorizadas, ligue para o centro de informações ao consumidor, tel 0800-123123 (discagem direta gratuita) ou escreva para a:

caixa postal 21462 - CEP 04698-970

São Paulo - Sp.

Horário de atendimento: de segunda à sexta-feira, das 08:00 às 19:00 h; aos sábados das 08:00 às 13:00 h.

Para atendimento fora do Brasil contate a Philips local ou a:

Philips Consumer Service

Beukenlaan 2

5651 CD Eindhoven, The Netherlands



Australia

Guarantee and Service valid for Australia

The benefits given to the purchaser by this warranty are in addition to all other rights and remedies, which, under the Trade Practices Act or other Commonwealth or State law, the purchaser or owner has in respect of the product.

The Philips product carries the following warranties:

- C-series HiFi-systems 12 months.
- Compact Disc Players: 12 months.
- Home Audio Systems: 6 months.
- Clock radios, portable radios, cassette recorders, cassette players and radio recorders: 90 days.

Any defect in materials or workmanship occurring within the specified period from the date of delivery, will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased.

Note: Please retain your purchase docket to assist prompt service.

Conditions of this warranty

1. All claims for warranty service must be made to the retailer from whom this product was purchased. All transport charges incurred in connection with warranty service or replacement will be paid by the purchaser.
2. These warranties do not cover batteries and extend only to defects in materials or workmanship occurring under normal use of the product where operated in accordance with our instructions.

**Philips
Consumer Products Division
Technology Park
Figtree Drive, Australia Centre
Homebush 2140
New South Wales**



New Zealand

Guarantee and Service for New Zealand

Thank-you for purchasing this quality Philips product.

Philips New Zealand Ltd guarantees this product against defective components and faulty workmanship for a period of 12 months. Any defect in materials or workmanship occurring within 12 months from the date of purchase subject to the following conditions will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased.

Conditions

1. The product must have been purchased in New Zealand. As proof of purchase, retain the original sales docket indicating the date of purchase.
2. The guarantee applies only to faults caused by defective components, or faulty workmanship on the part of the manufacturer.
3. The guarantee does not cover failures caused by misuse, neglect, normal wear and tear, accidental breakage, use on the incorrect voltage, use contrary to operating instructions, or unauthorised modification to the product or repair by an unauthorised technician.
4. Reasonable evidence (in the form of a sales docket) must be supplied to indicate that the product was purchased no more than 12 months prior to the date of your claim.
5. In the event of a failure, Philips shall be under no liability for any injury, or any loss or damage caused to property or products other than the product under guarantee.

This guarantee does not prejudice your rights under common law and statute, and is in addition to the normal responsibilities of the retailer and Philips.

How to claim

Should your Philips product fail within the guarantee period, please return it to the retailer from whom it was purchased. In most cases the retailer will be able to satisfactorily repair or replace the product.

However, should the retailer not be able to conclude the matter satisfactorily, or if you have other difficulties claiming under this guarantee, please contact

**The Guarantee Controller
Philips New Zealand Ltd.**

✉ P.O. Box 41.021

Auckland

☎ (09) 84 94 160

fax ☎ (09) 84 97 858

Notes

AZ 8049 - RADIO CASSETTERECORDER/CD PLAYER

Englishpage 4

Françaispage 11

Españolpágina 18

Deutschpage 25

Nederlandspage 32

Italianopagina 39

Portuguêspágina 46

Danskside 53

Svenskasida 60

Suomisivu 67

Ελληνικάσελίδα 74

